

**MARIE ORENSANZ**



**Presidente de la Nación Argentina**  
*Mauricio Macri*

**Ministro de Cultura**  
*Ángel Mahler*

**Municipalidad de Neuquén**  
**Intendente**  
*Horacio Quiroga*

**Museo Nacional de Bellas Artes Neuquén**  
**Directora**  
*Ivana Quiroga*

# MARIE ORENSANZ

Antológica

Junio de 2015  
Museo Nacional de Bellas Artes  
Neuquén

**MNBA**  
MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES  
NEUQUÉN

## STAFF

### Dirección MNBA Neuquén

*Ivana Quiroga*

### Coordinación Municipal de Relaciones Institucionales

*Arq. Patricia del Río*

### División de Nuevas Tecnologías

*Lic. Noelia González*

### Dirección de Investigación de Capacitación y Nuevas Técnicas

*Lic Fernando Cammarota*

### División de Capacitación:

*Prof. Jenny Sepúlveda*

### Dirección de Administración de los Recursos Humanos

*Soledad Ramos*

### Dirección de Mantenimiento, Eventos y Exposiciones

*Ricardo Ruíz Díaz*

### División Mantenimiento y Técnica

*Carlos Britos*

### División Eventos y Técnicas

*Leandro Guareschi*

### División de Mesa de Entradas y Salidas

*Graciela Monti*

### Guías de Sala

*Damián Duflós, Gonzalo Pérez, Guillermo Inda, Silvia Amillano,  
Emilio Bonaiuto, Prof. Gabriela Bautista, Celia Yonamine.*

### Asistentes de Sala

*Néstor Fernández, Natalí Minor, Bella Sáez,  
Patricia Sepúlveda, Mabel Urán, Stella San Andrés,  
Valeria Sierra, Maricel Riquelme, Beatriz Jará Navarrete.*

### Prensa y Difusión

*Lic. Andrea Scatena*

### Secretaría Privada

*Giselle Calamita*

### Recepción

*María Teresa Vargas*

### Colaboradores

*Carlos Aguería, Cecilia Cil, Lucas Guevara, Silvina Vesco,  
Susana Mansilla, Nadia Sandoval, Paula Figueroa.*

### Fotografía de tapa

*Daniel de Laurentiis*

### Diseño Gráfico

*Laura Sidera*

### Impresión

*La Gráfica Neuquén*

---

**Curaduría** *Laura Buccellato y Guadalupe Ramírez Oliberos.*

**Producción** *María Marta Alosilla.*

**Créditos Fotográficos** *Eduardo Golbin, Daniel Keblisky, Gustavo Lowry, Gustavo Sosa Pinilla.*

El MNBA Neuquén se siente honrado en presentar a Marie Orensanz, figura destacada del arte conceptual internacional. En esta muestra retrospectiva se advierte una acentuada reflexión sobre la sociedad, la libertad, la injusticia y cuestiona la memoria, el coraje, la violencia. Busca en la materia, las formas estéticas de proponer una alianza más humana de sociedad.

Marie Orensanz formó parte de las vanguardias de los sesenta, de los años del Mayo Francés y de la contracultura americana. Cultivó los ideales de cambiar el mundo en algo mejor. Al respecto, en su manifiesto "Eros" de 1973 escribió: "Pensar es un hecho revolucionario" (frase que da título a una de sus esculturas), y en esa declaración asume el compromiso como mujer y artista de hacernos ver que nuestra realidad social debería ser interpelada y modificada.

En la década del setenta desarrolló su teoría del fragmentarismo, en ese trabajo expresa sus ideas sobre el poder y la comunicación. Recurre a frases incompletas que necesitan de "otro" para resignificarse. El pensamiento continúa siendo la base de su obra. Con esta concepción considera al arte público como una forma de extender su mirada para favorecer la interacción social. De esta manera, el contexto se incorpora como parte integrante de la obra. El espectador completa la obra sin límites que lo excluyan.

El Museo Nacional de Bellas Artes Neuquén tiene el privilegio de haber recibido de esta artista la donación de su obra "LIBERTAD", escultura que se halla en el Parque de las Esculturas del MNBA Neuquén y que expresa la libertad y el poder de crear.

Este obsequio, que forma parte de las obras del patrimonio de la ciudad de Neuquén, invita a pasar y disfrutar del arte con una actitud más reflexiva y humana.

La artista francoargentina Marie Orensanz legó a los patagónicos un fragmento de su tesoro artístico, una parte del espíritu de su "estética relacional", esa parte que busca integrarse con un todo, transformándose por sus múltiples lecturas, en un objeto ilimitado a través del tiempo y el espacio.

**Ivana Quiroga**  
Directora del MNBA Neuquén



Foto de Marie Orensanz para el catálogo de su exposición individual en la Galería Des Femmes / París / 1982.



EL PODER DE CREAR  
CUARENTA AÑOS DE REFLEXIÓN

*... énergie ...*

## Fragmentismo



*Fragmento: parte pequeña de una cosa rota. (sic. Pequeño Larousse).  
El fragmentismo busca la integración de una parte a un todo, transformándose, por sus múltiples lecturas, en un objeto inacabado e ilimitado a través del tiempo y del espacio.*

*Fragmentism. Fragmentism searches for integration of a part with a totality; transforms by multiple readings in an object non-terminate and unlimited, traversing time and space.*

*Fragmentisme. Le fragmentisme cherche l'intégration d'une partie avec un tout, se transformant, dans ses multiples lectures, en un objet inachevé et illimité à travers le temps et l'espace.*

*Marie Orensanz - Paris octubre 1978 .*

# El poder de crear

## *Del objeto conceptual al arte público*

Marie Orensanz participó en el concierto de las vanguardias de los años '60. En sus trabajos los límites de la pintura se desplazan y ubica sus nuevas ideas en el espacio, donde el objeto le permite ampliar su horizonte. Explicita su concepción de un universo fragmentado en distintos dispositivos, y en la década del '70 desarrolla su teoría del fragmentismo, donde expresa y consolida sus ideas sobre el poder, la comunicación y un mundo fraccionado, en el MANIFIESTO FRAGMENTISTA (1978).

*El Fragmentismo busca la integración de una parte a un todo, transformándose, por sus múltiples lecturas, en un objeto inacabado e ilimitado a través del tiempo y del espacio.<sup>1</sup>*

Orensanz propone un ejercicio de comunicación con el espectador al presentar en sus dibujos frases incompletas que requieren de un otro para encontrar su sentido. Esta estrategia con la que vuelca sus ideas la va a utilizar también en sus mármoles. Donde señala ese mundo fragmentado a través de símbolos de matemática y física, junto a frases de su concepción ética y estética del universo.

*"Desde 1975, utilizo como material de trabajo pedazos de mármol que busco y encuentro en Carrara. La recuperación y elección del mármol constituyen la primera etapa. Después intervengo haciendo fragmentos de dibujos y de pintura, que son fragmentos de pensamiento. Expongo los elementos de un problema sin dar la solución. Las soluciones pueden ser múltiples y dependen en sí de los que observan el objeto".<sup>2</sup>*

Otra característica de sus obras es el empleo de diferentes materiales y escalas. "El emplazamiento, para las que fueron concebidas, se convierte en el territorio tangible de la materia en contrapunto de su intangibilidad conceptual". Es en esa ecuación creativa que consolida y comunica su pensamiento, y se potencia en ocupación del espacio y en la mirada del otro.

---

<sup>1</sup>Manifiesto del Fragmentismo, 1978

<sup>2</sup>Buccellato Laura, Marie Orensanz, obras 1963 – 2007, Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Buenos Aires, 2007, pág. 103

Otro eje presente en sus obras es la idea de Poder. En toda su obra desde los años '60 propone un diálogo interno de las relaciones de poder. Para lograr esto hace falta un reconocimiento del otro, la inclusión de la alteridad. Esta idea se presentó en la serie de dibujos *Los Dominantes* (1964-1966) dentro de un imaginario de poder verticalista.



*Sin Título, serie "Los Dominantes" / 1964 / tinta sobre papel, 36 x 46 cm.*

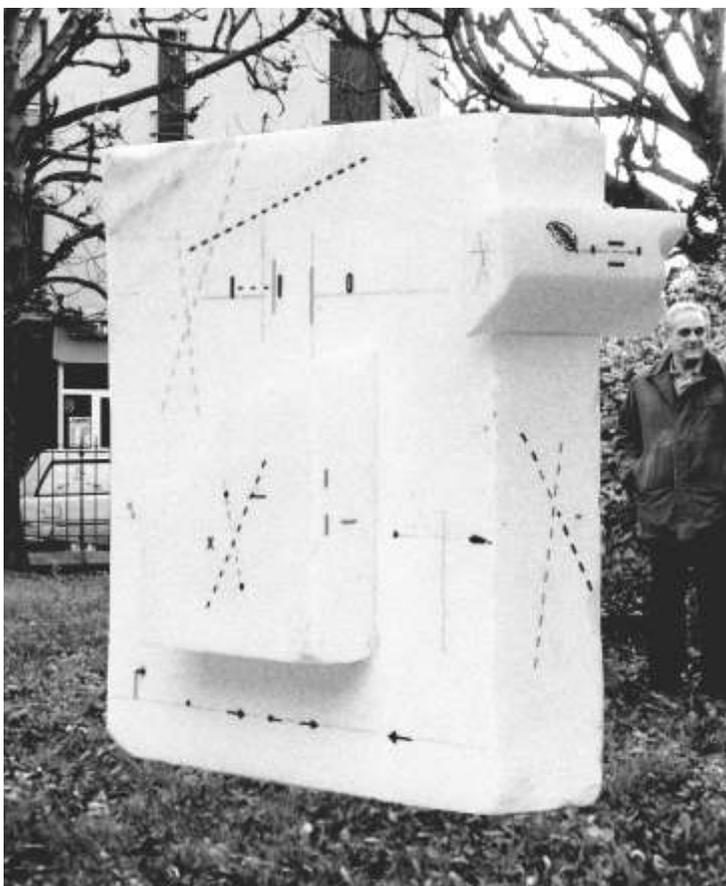


Este concepto de poder se hará presente en sus diversos trabajos, como en la performance de 1982, donde Orensanz trabaja a partir de la apropiación de un zócalo. En una de las acciones la artista acostada sostiene un cartel con el lema de la Revolución Francesa: *Liberté, Égalité, Fraternité*, y sobre ella un hombre en actitud triunfante, una representación de la mujer oprimida por el hombre. Aquí la acción adquiere un sentido paródico, ya que quien pisa a Marie es Patrick, su esposo, el único que acepta prestarse para ese rol. En esta performance los roles son intercambiables, están evidenciados en su propuesta y resaltan el concepto de un canibalismo social.

*Liberté, égalité, fraternité* / apropiación de un zócalo  
1982 / fotografía, 220 cm x 110 cm.

Para Orensanz el arte público es una forma de extensión de la comunicación.

Las primeras obras que realiza en espacios públicos son: el proyecto para el concurso monumental del Centro de Ivry de Francia y la escultura monumental en el patio interior del Lycée Wolfgang Amadeus Mozart, Blanc Mesnil, *Francia*. Monumentales mármoles fragmentados que articulan frases inacabadas de su pensamiento, a los que adiciona una vez más en su superficie signos científicos, que aluden en modo metafórico a la realidad física que nos rige y que explicitó en su teoría del "fragmentismo".

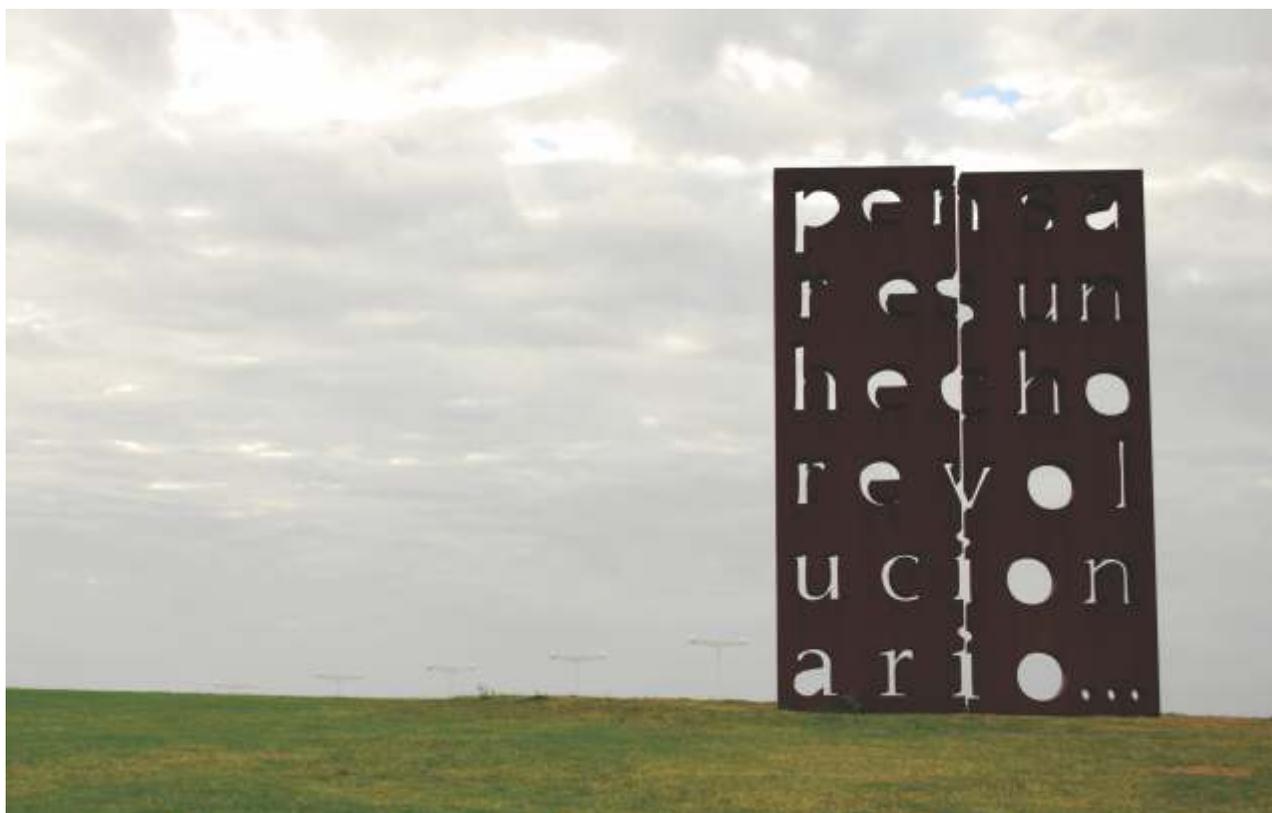


El proyecto realizado por Marie Orensanz para el Lycée Wolfgang Amadeus Mozart consiste en un bloque de mármol de 3 toneladas en el que se graban signos y la frase "*la acción es la consecuencia del pensamiento*". Esta frase es una cita que aparece en obras anteriores.

La artista en estas obras consolida la objetualidad de las mismas, en su contundente materialidad. Aunque ya lejanas de la actitud efímera que prevalecía en sus declaraciones del *Manifiesto Eros*, mantienen aun la cualidad participativa.

*Proyecto para el concurso monumental del Centro Cultural de Ivry*  
1982 / mármol grabado de 250 x 200 x 40 cm  
Francia.

En otras intervenciones en espacios abiertos y públicos incorpora el paisaje como parte integrante de la obra, como por ejemplo en *Pensar es un hecho revolucionario*. Las aberturas que se producen al horadar en el acero curten con sus inscripciones, funcionan como una suerte de ventanas al vacío y es en esta paradoja donde se completa y se organiza el sentido de la obra, a diferencia de lo que sucede en el *Land Art*.



*Pensar es un hecho revolucionario* / 2009 / curten, perforado al chorro de agua  
6 mts de altura x 4 mts de ancho en dos partes x 0,40 mts de profundidad, Parque de la Memoria, Buenos Aires.

El esquema de las instalaciones de Orensanz exige una mirada participativa donde la obra se completa con el espectador. Es una *obra abierta* en el sentido de la definición de Umberto Eco. Pues las instalaciones públicas de Orensanz representan la necesidad de salir del cuadro y del objeto escultórico encerrado en el ámbito de las galerías y museos para ocupar un espacio envolvente, donde obliga al espectador a interactuar espacialmente para poder descifrar su complejidad significativa. La voluntad de elegir espacios públicos favorece la interacción social y la mayor efectividad comunicativa de la obra.

La obra *Pensar es un hecho revolucionario* en el Parque de la Memoria es un proyecto en conmemoración de los desaparecidos, y es una reedición en otro soporte de obras anteriores, siendo la primera realizada en papel en 1974.

*"Sustentada en una frase que resume el espíritu de la época: "Pensar es un hecho revolucionario", la obra de Marie Orensanz pone el énfasis visual en el concepto mismo que propone como objeto de reflexión. Está compuesta por dos bloques ... de seis metros de altura, separados ligeramente uno del otro, en cuyo interior está grabada la frase.*

*El texto, horadado... se lee en el vacío, y ha sido dispuesto de manera que el espectador tenga que recomponerlo en su mente, obligándole a participar del proceso implícito en su significado...*

*Es una obra de enorme fuerza conceptual, que, si bien alude al origen del drama nacional, sobrepasa lo local para proyectarse más allá de las fronteras, asumiendo la vocación de universalidad inherente al arte. La jerarquía otorgada a la imagen plástica y el poder de síntesis que logra en su expresión visual le otorgan a esta obra valores éticos y estéticos permanentes"<sup>3</sup>*

Orensanz sostiene:

*"La frase está fragmentada continuando la idea de lo roto poniendo en evidencia lo inconcluso. Significando la interrupción de las vidas perdidas..."*

Hay obras que transitan por diferentes soportes, muchas de ellas son obras conceptuales que provienen de los ´70 y se resemantizan según su emplazamiento temporo-espacial. Es el caso de *Pensar es un hecho revolucionario*, *Tenemos el poder de elegir*, *Las raíces son femeninas*, entre otras.

*Las raíces son femeninas* aparece por primera vez en una obra sobre papel de los años ´80, y reaparece en un objeto escultórico, que consiste en una placa de aluminio en la que se inscribe la frase perforada: *Las raíces son femeninas*, llenando el vacío de contenido. En el monumento de Mar del Plata del año 2010, ubicado en la plaza Azucena Villaflor de 3,50 m de alto, utiliza el mismo recurso al recortar las palabras en acero (curten).

---

<sup>3</sup> Extracto del texto Lilian Llanes, "Parque de Argentina" publicado en la revista *Atlantica* N°27, Otoño del 2000, CAAM Las Palmas de Gran Canaria.

Una práctica habitual es la de pintar obras anteriores siguiendo un mecanismo de *work in progress*. Así es como se refiere a la obra *Generar* (2005), fotografía que luego se corporiza en la obra *Egalité* (2014), que se inicia como una escultura en madera y luego se convierte en un monumento de 5 metros, realizado en acero-curten para el campo de la UNSAM (Universidad Nacional de San Martín).

Culminando su madurez artística, Marie Orensanz realiza una instalación llamada *Libertad* (emplazada actualmente en el MNBA de Neuquén) donde sintetiza su ética creativa y su idea del poder, tanto en sus principios de la condición humana como el poder de crear.

Otro capítulo son las instalaciones que realizó tanto reales como virtuales. Como por ejemplo en *Sin título* (1968) que presentó en el Premio Braque de ese año; la instalación en la presentación del *Manifiesto Eros*, en Milán en 1974; *Las hojas de la vida* (1998), en el Museo Nacional de Bellas Artes, *Camino de artista* (1999, videoinstalación), *Para quien suenan las campanas* (2002), Museo Nacional de Bellas Artes, entre otras.

En el 2001 presenta en el Centro Cultural Recoleta la instalación *Quién está?... en la mira...:* tres conos rígidos que simulan largavistas de acero que invita y excita la percepción y provoca nuestro deseo voyeurista. Sobre el fondo de la chapa perforada se lee: "*Quién está?...en la mira...*" La inquietante frase emerge como ambigua amenaza. El espiador resulta el espiado al ser colocado en la mira, un modo de jugar con la presencia del otro y la idea amenazante de poder implicada en la interactividad de la mirada.

La obra *Querer ...Poder...hacer...girar nuestro propio mundo* (2002) es una video-instalación, que consiste en una rueda de madera con la inscripción "*el grande se sirve del chico*", y "*el chico depende del grande*", a la que se acompaña con un video de un minuto de duración que repite el título de la obra. Con la imagen de una rueda que gira cada vez más rápido, se escucha la frase "querer, poder, hacer, girar nuestro propio mundo".

Se presenta como una constante en sus trabajos ese deseo de integrar al público, a estar comprometido en lo que propone, a hacerse preguntas sobre la sociedad en la que vive, a reflexionar sobre la alienación del ambiente, en el espíritu de esa "*estética relacional*", teorizada por el crítico francés Nicolás Bourriaud. Con este propósito, la artista elige un objeto que descentraliza de su función original. La singularidad de la operación consiste en devolverle al objeto desviado su primer sentido, a través de una redundancia conceptual provocadora.

Como sostiene Christine Frérot, en Maria Orensanz: "*El texto se convierte en obra: aforismos, juegos de preguntas y respuestas*".

**Laura Buccellato**



## Cuarenta años de reflexión

Después de cuarenta años Marie Orensanz, piensa el mundo. Interroga la sociedad, la libertad, la injusticia. Cuestiona la memoria, el coraje, la violencia y la opresión, marca la incertidumbre del ser y las confusiones del espíritu. Después de cuarenta años, convierte la energía apasionada del pensamiento, en la base de su obra. Busca en la materia las formas estéticas y la fuerza de relaciones, donde las formas se entrelazan con la poesía, el minimalismo y el arte conceptual.

"Las elecciones estéticas son políticas", decía Félix González Torres. Para Marie son denuncias, vectores de resistencia. En su manifiesto *Eros* en 1973 escribió "Pensar es un hecho revolucionario", frase que (...) va a culminar en un monumento a las víctimas del terrorismo de estado en el Parque de la Memoria (Buenos Aires, 2009). Las palabras que atraviesan el acero reaparecen también en la escultura "*Las raíces son femeninas*", representa un homenaje a Azucena Villaflor y a las Madres de Plaza de Mayo (Mar del Plata, 2009). En otra obra, sobre su frente de mujer, la artista inscribe "limitada" (...) en signo de contestación (1978) (...)\*

El texto y el pensamiento se acercan siempre a la materia. El mensaje esta fundido al objeto. En un bloque del mármol de Carrara o sobre las hojas de papel, la artista encuentra rápidamente un lugar para

\* Julie Esteve, Texto exposición Marie Orensanz, School Galerie Paris , del 8 de abril al 30 de mayo 2015.

el espíritu. El mármol y el papel, a pesar de su apariencia distante, contiene una piel blanca, frágil y sensual. Dibuja sobre ellos paisajes que marcan una frontera entre lo sensible y el concepto. Inscribe sobre la materia un lenguaje libre y misterioso. Marie Orensanz inventa un grafismo del pensamiento allí donde encontramos flechas, comas, líneas paralelas, puntos seguidos, tangentes, formas de giro y de cruz, cifras y algunos toques de color, flores venenosas, minúsculos autos quebrados por la mitad, pequeños hombres caminando o en bicicleta.

Sus mármoles son fragmentos del mundo, pedazos de alma cargados de inflexiones, aberturas al espacio, bifurcaciones, lo inacabado donde solamente algunas palabras aquí y allá imponen su fuerza. Ellos son geometrías afectivas plenas de signos, de pictogramas, de vacíos libres, de símbolos en los cuales se comprometen para encontrar un camino hacia el espíritu o hacia el corazón. Los símbolos revelan siempre la conciencia. Como un arquitecto sensible, Marie boceta planos poéticos de cartografías imaginarias que son tanto encuentros como invitaciones al diálogo. Quien se atreve a mirar la obra, nutrirla, completarla y transformarla, y que intenta ver una parte de un pensamiento viviente parece que no va a terminar nunca. La artista tiene una gracia conceptual, y la voluntad infatigable de comunicarse. En su Manifiesto del Fragmentismo (1978), expresa su deseo de establecer un diálogo con la persona que mira el mármol y produce una reacción intelectual o emotiva. Fija los elementos de un problema sin dar soluciones. Las soluciones pueden ser múltiples y dependen en efecto de aquel que mira el objeto. Complementa las figuras con el auxilio de su propio pensamiento. *"Por mi intervención, no hago más que sugerir una posibilidad de lectura"*.

Los mármoles de Marie Orensanz son libros donde el espíritu divaga. Diríamos que contiene la memoria y el futuro de los hombres. Sobre las hojas de papel, muestra señales, de extractos de narración, que se entrelazan con ausencias, errancias. Crea obstáculos, relieves, curvas y confusiones. El viaje se realiza en los pliegues internos y formales. Y al penetrar en contra de una idea de una inmovilidad definitiva y una conclusión programada.

En las obras de Marie Orensanz la vida transcurre dentro de un envolvente territorio, los territorios del espíritu. Fabrica cualquiera sea el medio o el objeto una conversación eterna. Y las enunciaciones del principio se vuelven repentinamente poéticas y universales. *"Es necesario focalizar el espíritu y dejarlo a su suerte, o sea a su propio destino"* escribió Paul Valéry.

**Julie Esteve**



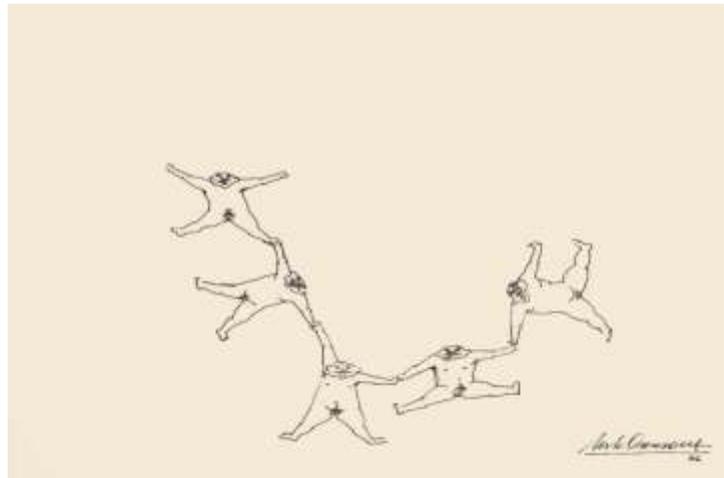




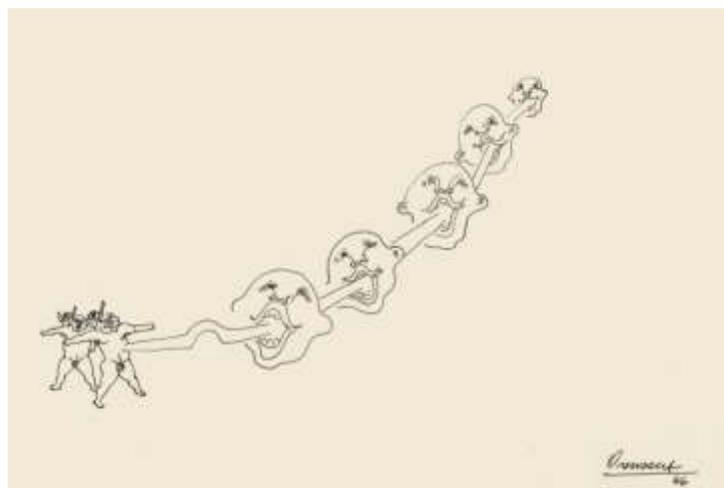
2015 / Exposición en el Museo Nacional de Bellas Artes Neuquén.



*Sin título / serie "Los Dominantes"*  
1964 / tinta sobre papel 36 x 46 cm.



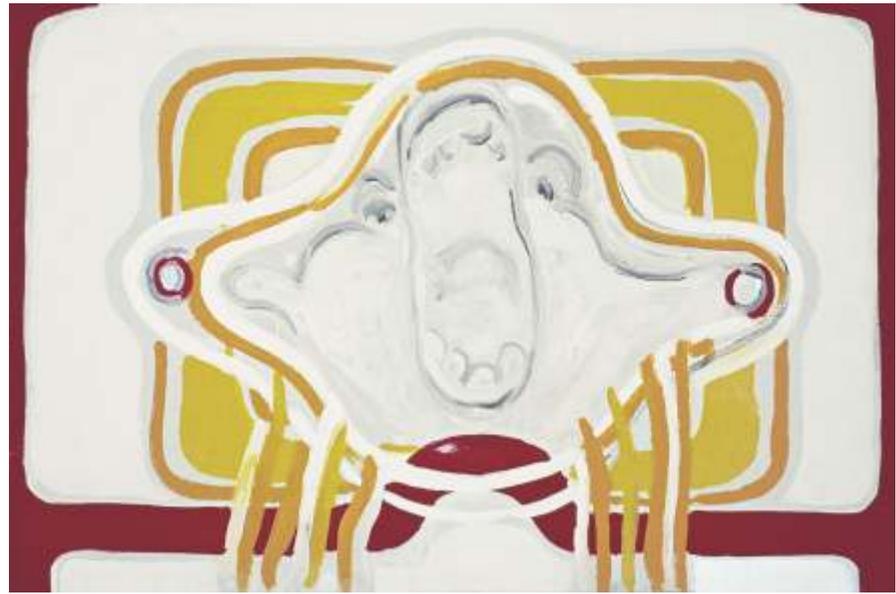
*Sin título / serie "Las máscaras",*  
1966 / tinta sobre papel 45 x 45 cm.



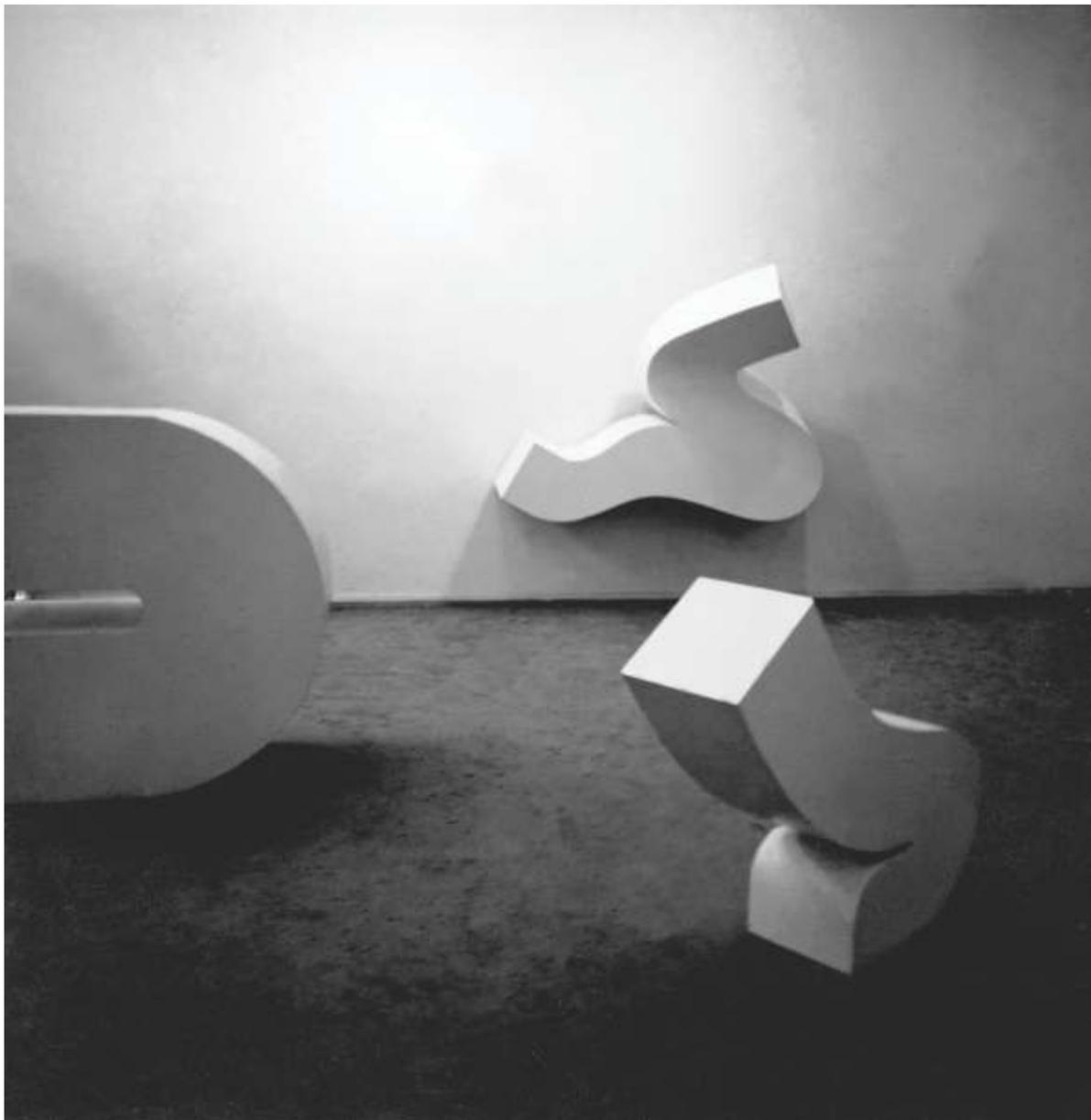
*Sin título / serie "Las máscaras",*  
1966 / tinta sobre papel 45 x 45 cm.



*Sin título / "La serie de la risa"*  
1965 / esmalte sobre tela 105 x 150 cm.



*Sin título / "La serie de la risa" /1965  
esmalte sobre tela 105 x 150 cm.*



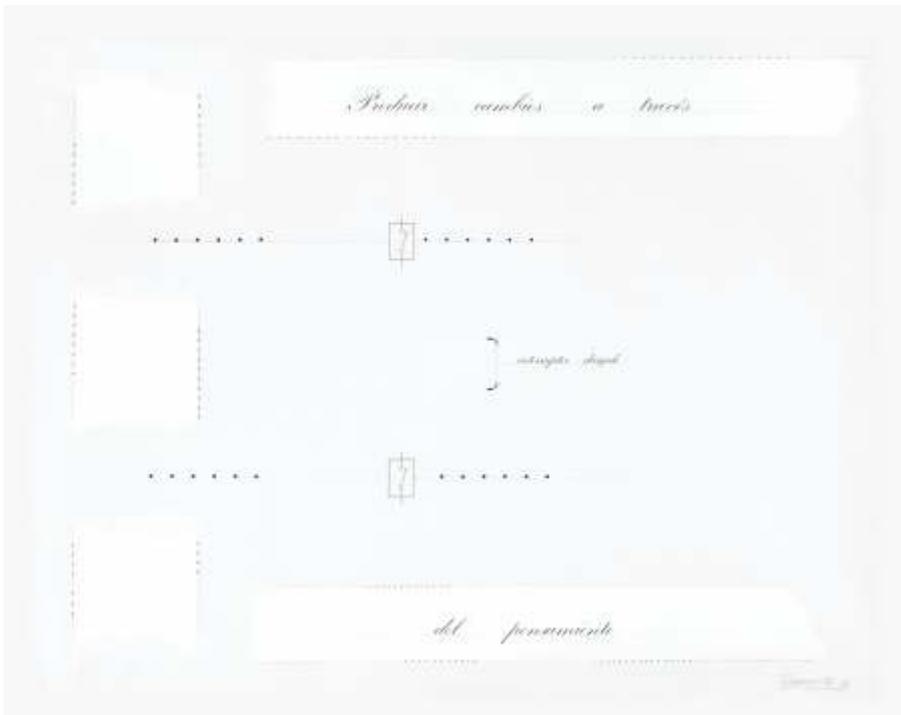
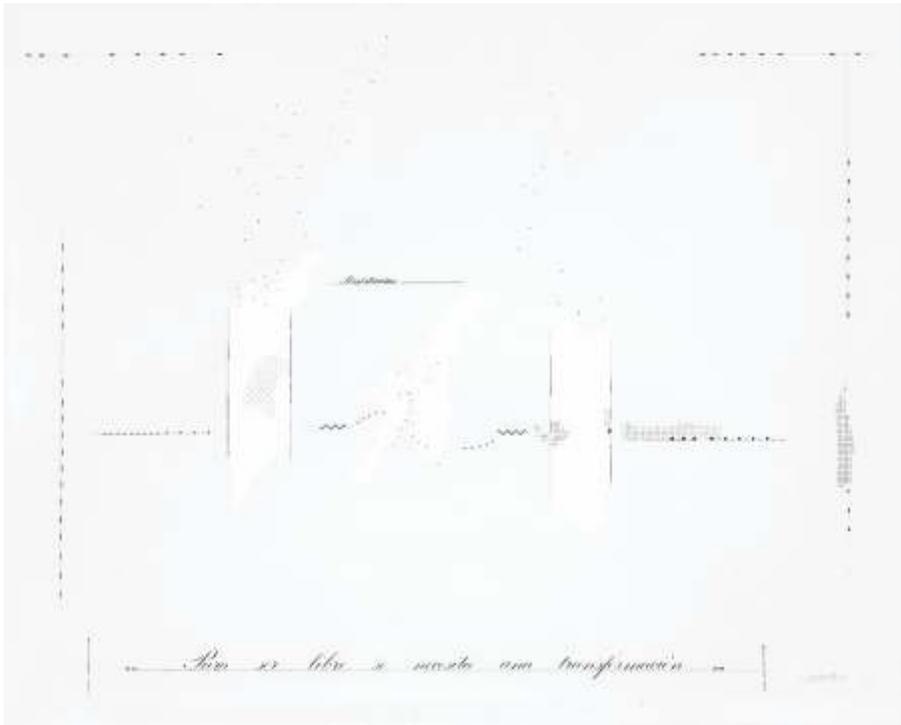
Estructuras primarias de madera pintada de blanco  
1968 / Instalación en la Galería El Taller.



*La famille / apropiación de un zócalo / 1982 / París.*

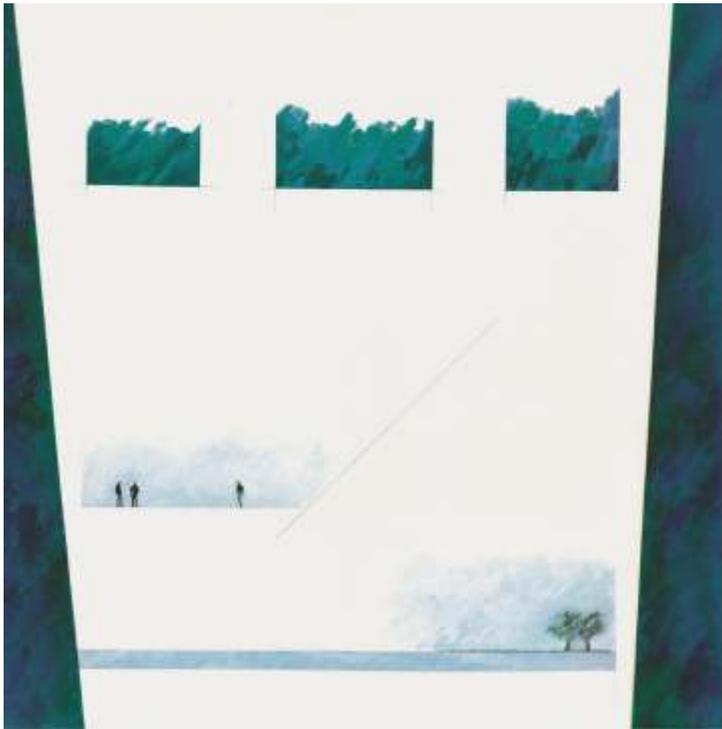


*Fragmentisme / apropiación de un zócalo / 1982 / París.*



*Para ser libre se necesita una transformación / 1974  
dibujo sobre tela / 80 x 100 cm.*

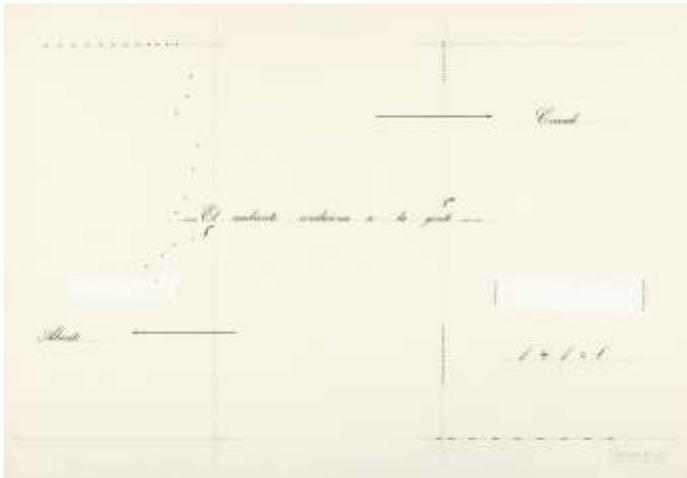
*Producir cambios a través del pensamiento / 1975  
dibujo sobre tela / 80 x 100 cm.*



*Sin título* / 1973  
técnica mixta sobre tela / 100 x 100 cm.

*Esperando una nueva primavera* / 1973  
técnica mixta sobre tela / 100 x 100 cm.





*El ambiente condiciona a la gente*  
1975 / dibujo sobre papel / 50 x 70 cm.

*El poder creativo comunica a todos*  
1974 / dibujo sobre papel / 50 x 70 cm.

*Pensar es un hecho revolucionario*  
1974 / dibujo sobre papel / 50 x 70 cm.



*Lo ilimitado* / 1974 / dibujo sobre mármol de Carrara / 15 x 10 x 2 cm.

QUESTO FOGLIO PUÒ PRENDERLO E PORTARSELLO A CASA

*E R O S*

12

*Il pensare è un fatto rivoluzionario  
L'azione è la conseguenza del pensiero  
Pensare e comunicare produce energia  
Trasmettere l'energia del pensiero  
Produrre mutamenti attraverso il pensiero  
Trovare nell'immaginazione soluzioni vitali  
Un punto collegato a terra genera forza creativa  
Il potere creativo comunica a tutti  
L'ambiente condiziona la gente  
Per essere liberi occorre una trasformazione  
Abbiamo il potere di scegliere  
Anche l'Eros ha bisogno di condizioni sociali adatte*

GALLERIA LIBRERIA EROS

19 OTTOBRE 1974 - MARIE ORENZANI

Manifesto Eros / en italiano / 1974.

ESTA HOJA PODÉS TOMARLA Y LLEVÁRTELA A CASA

*E R O S*

*12*

*El pensar es un hecho revolucionario*

*La acción es la consecuencia del pensamiento*

*Pensar y comunicar producen energía*

*Trasmitir la energía del pensamiento*

*Producir cambios a través del pensamiento*

*Encontrar en la imaginación soluciones vitales*

*Un punto conectado a tierra genera fuerza creativa*

*El poder, creativo comunica a todos*

*El ambiente condiciona a la gente*

*Para ser libres se necesita una transformación*

*Tenemos el poder de elegir*

*También el Eros tiene necesidad de condiciones*

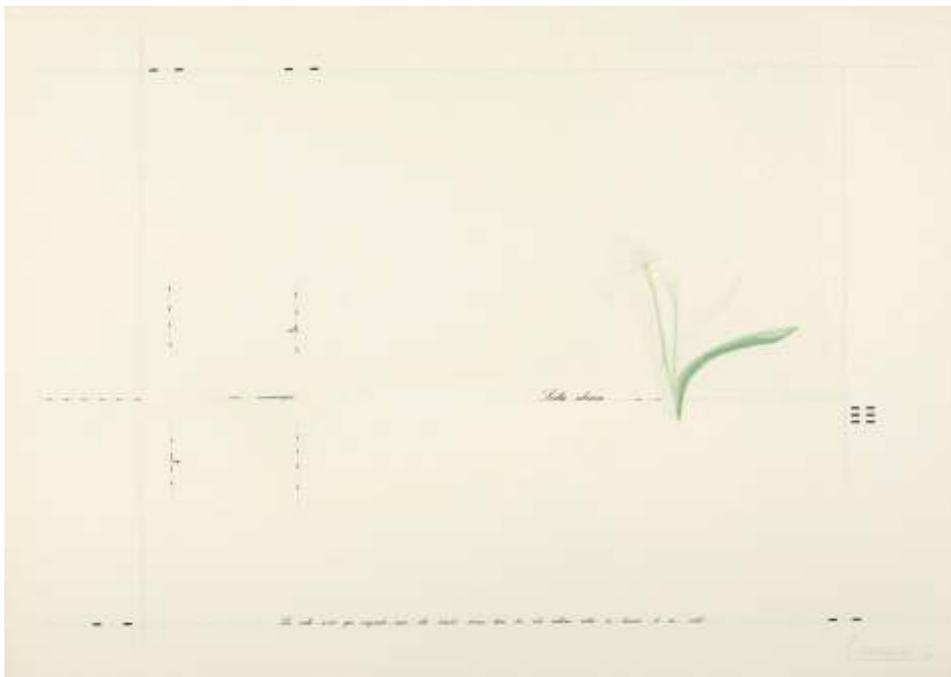
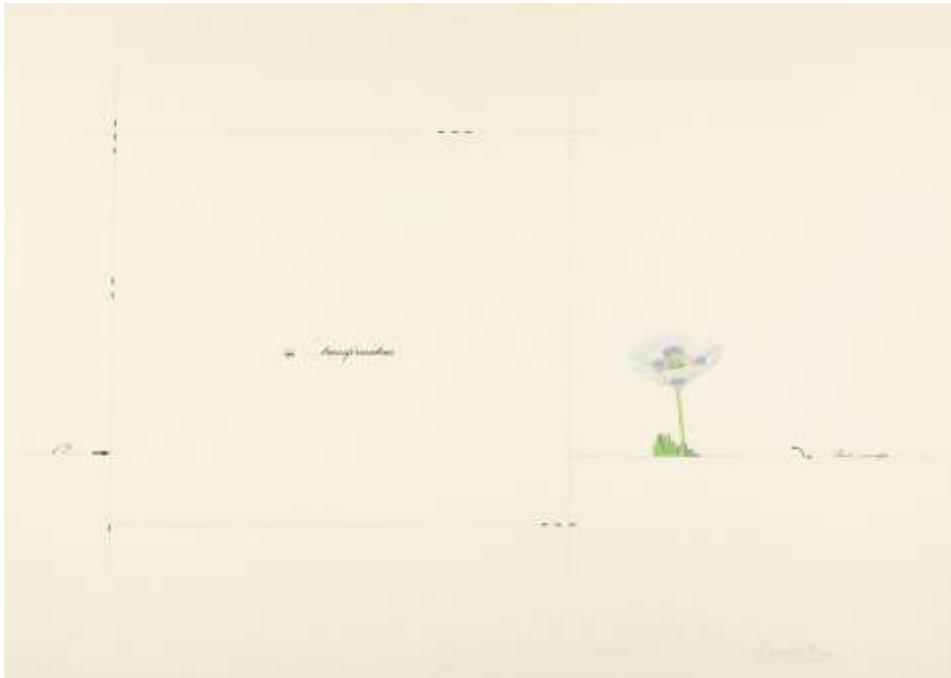
*sociales adecuadas*

*de O.*  
*2015*

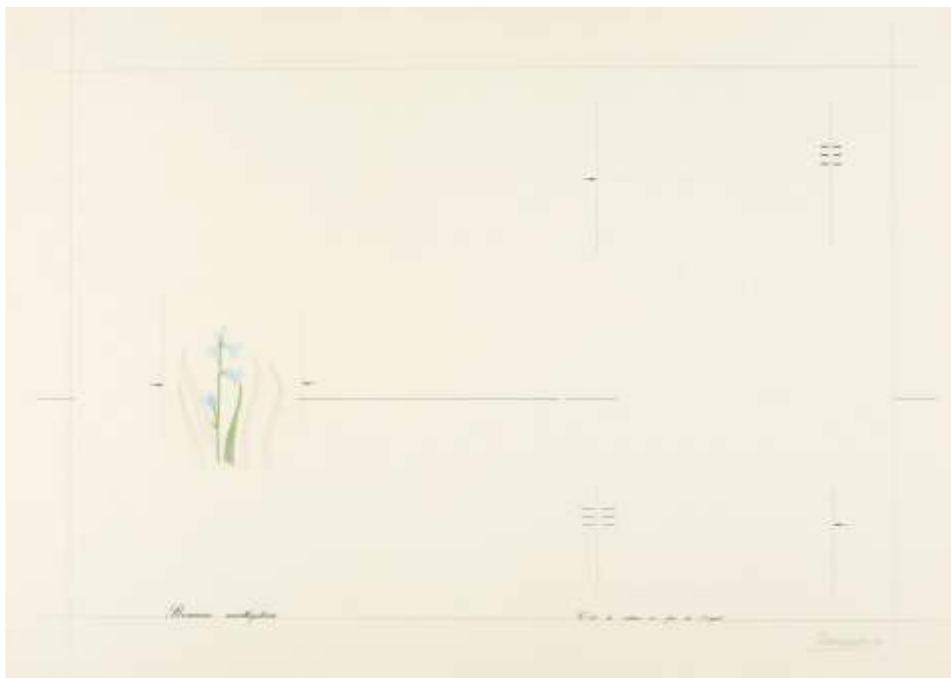
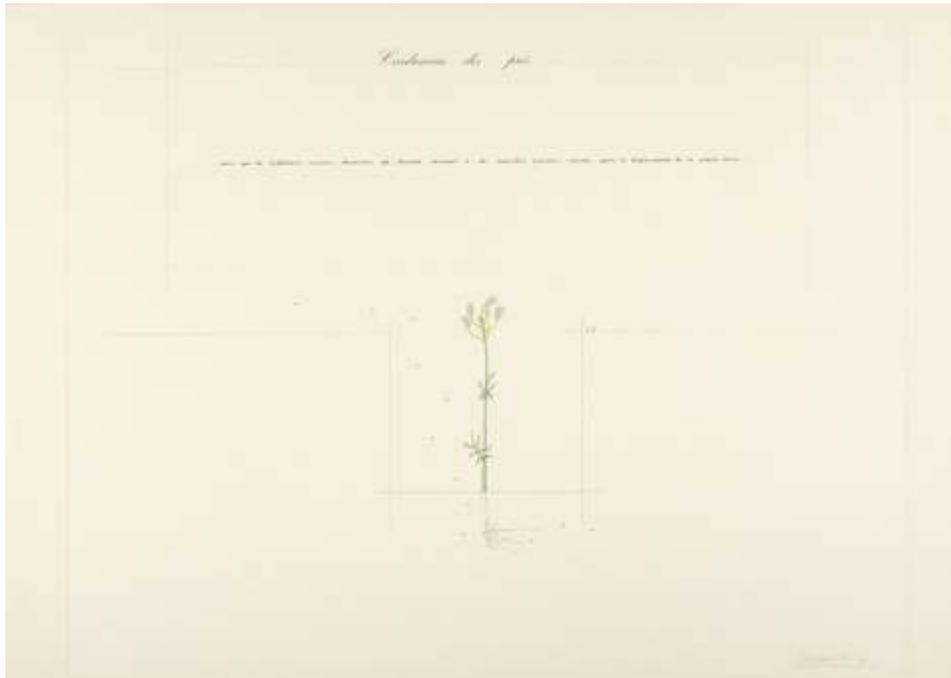
GALERÍA LIBRERÍA EROS - MILÁN  
MUSEO DE ARTE MODERNO - BUENOS AIRES  
MUSEO CARAFFA - CÓRDOBA  
MAISON DE L'AMÉRIQUE LATINE - PARÍS  
SCHOOL GALLERY - PARÍS  
SICARDI GALLERY - HOUSTON  
MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES NEUQUÉN

OCTUBRE 1974  
SEPTIEMBRE 2007  
MAYO 2008  
MAYO 2010  
ABRIL 2015  
ABRIL 2015  
JUNIO 2015  
MARIE ORENSANZ

Manifiesto Eros / 1974 - 2015.



*Sin título, serie Flores venenosas / 1977 / dibujo sobre papel / 50 x 70 cm.*



Sin título, serie Flores venenosas / 1977 / dibujo sobre papel / 50 x 70 cm.



*Para ser libre* / 1979 / dibujo sobre mármol / base de acrílico, 8 x 30 x 14 cm.



*Morceler* / 1982 / dibujo sobre fotografía de dibujo y pintura sobre mármol / 60 x 90 cm.





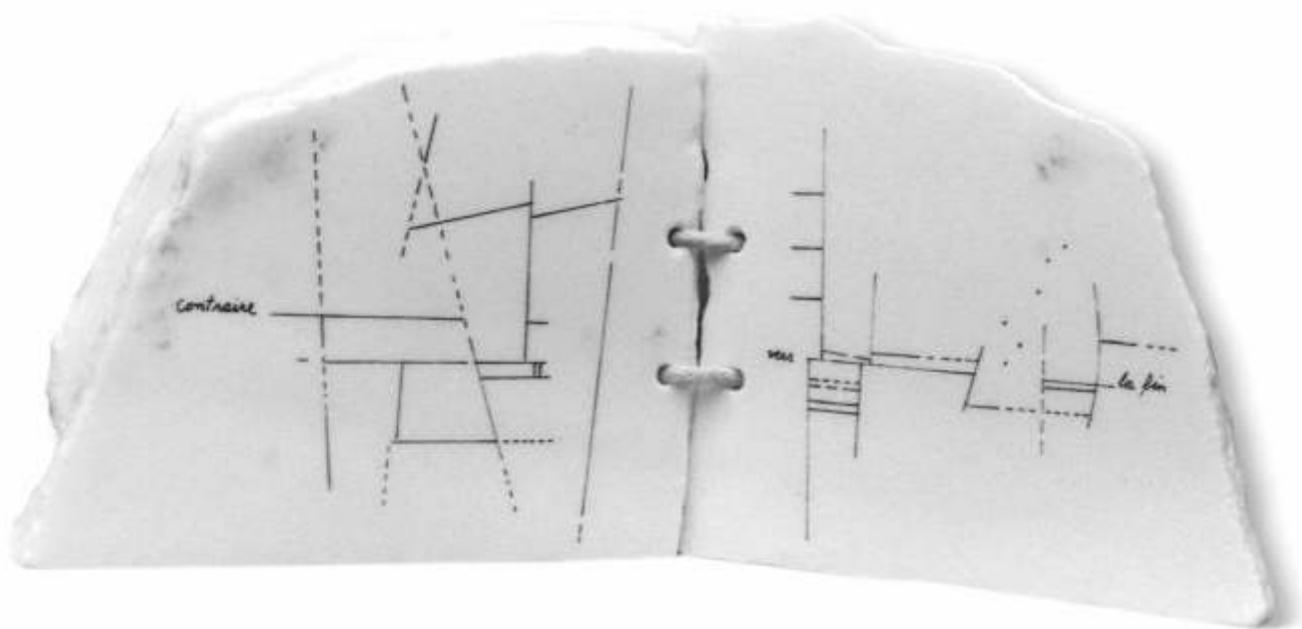
*Limitada / 1978 / fotografía / edición 1/5, 35 x 50 cm.*



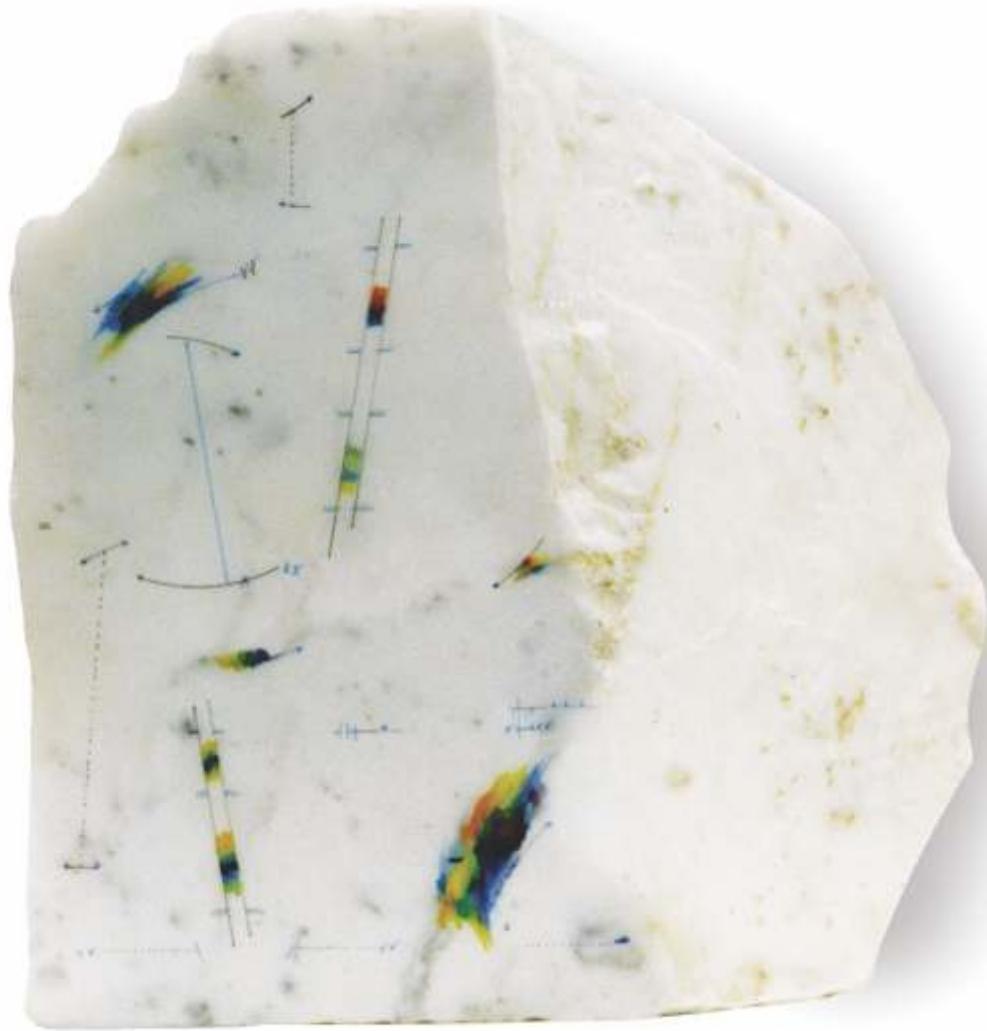
*Tensión II* / 1984 / dibujo sobre mármol estatuario / 69 x 46 x 26 cm.



*Énergie* / 1984 / dibujo y pintura sobre mármol, 60 x 84 x 27 cm.



*Tensión* / 1988 / libro en mármol, tres páginas, 11 x 14 x 3,5 cm.



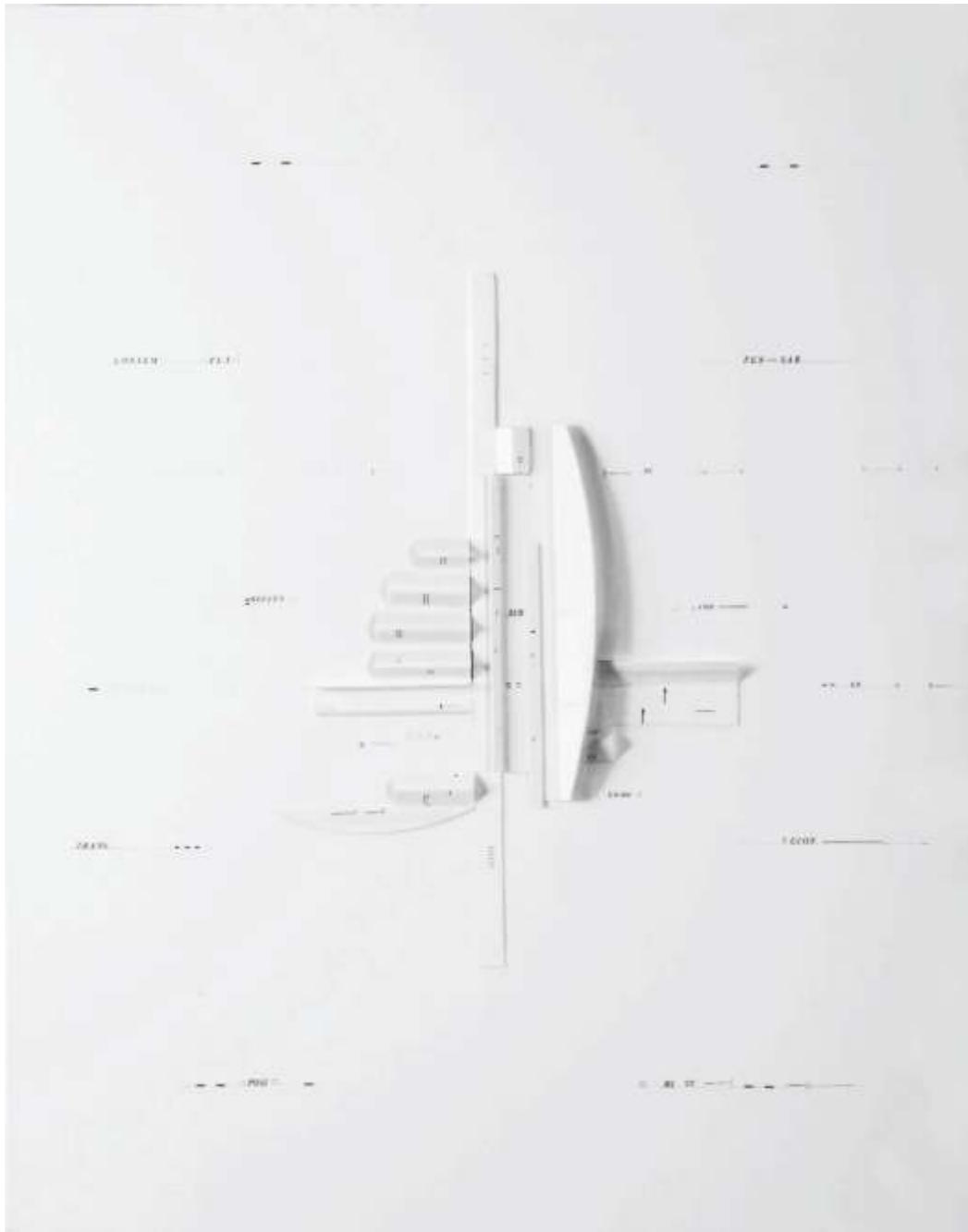
*Sin título* / 1990 / dibujo y pintura sobre mármol, 30 x 32 x 9 cm.



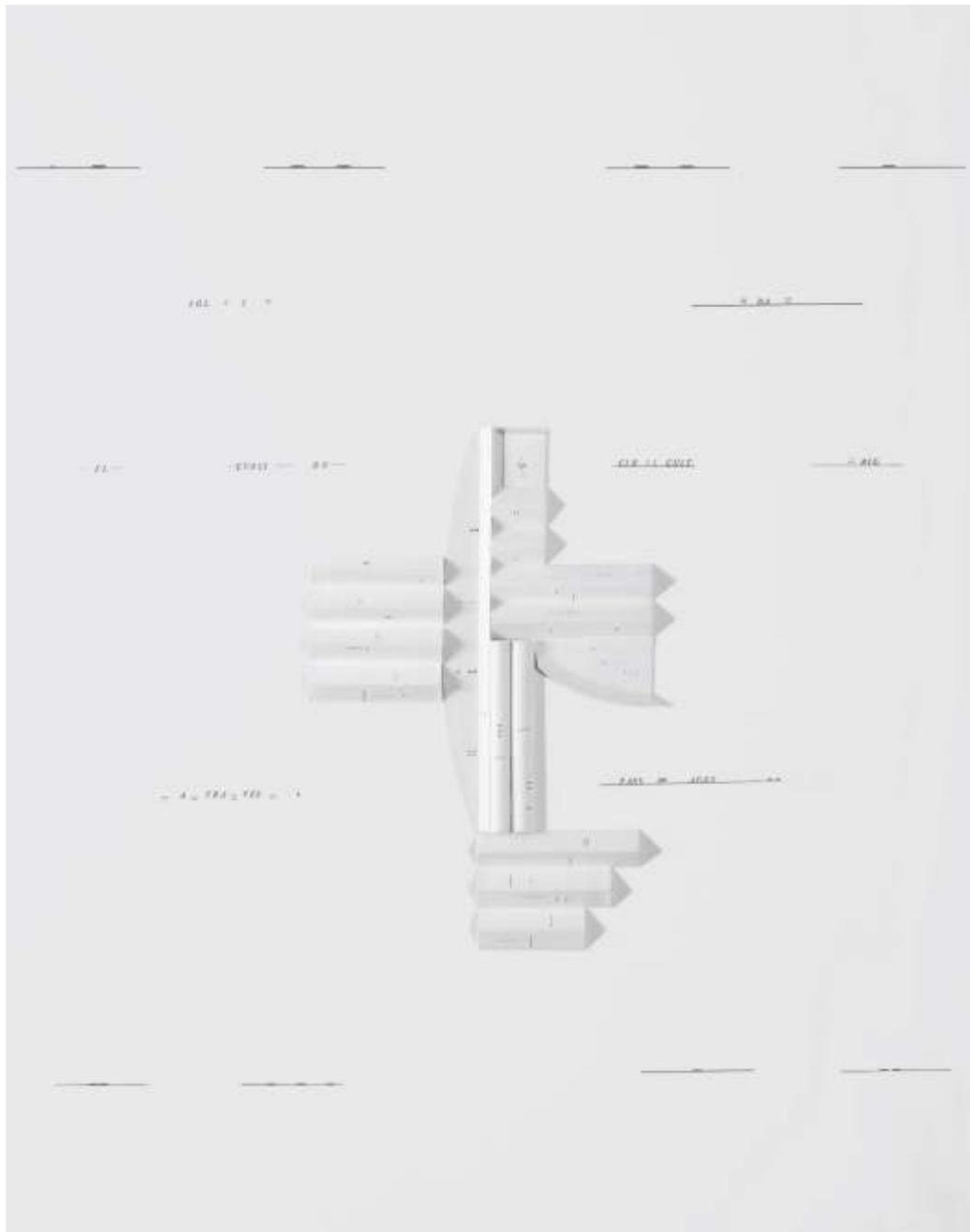
*Sin título / serie "Las venas de la tierra" / 1994 / mármol sobre papel, 40 x 30 cm.*



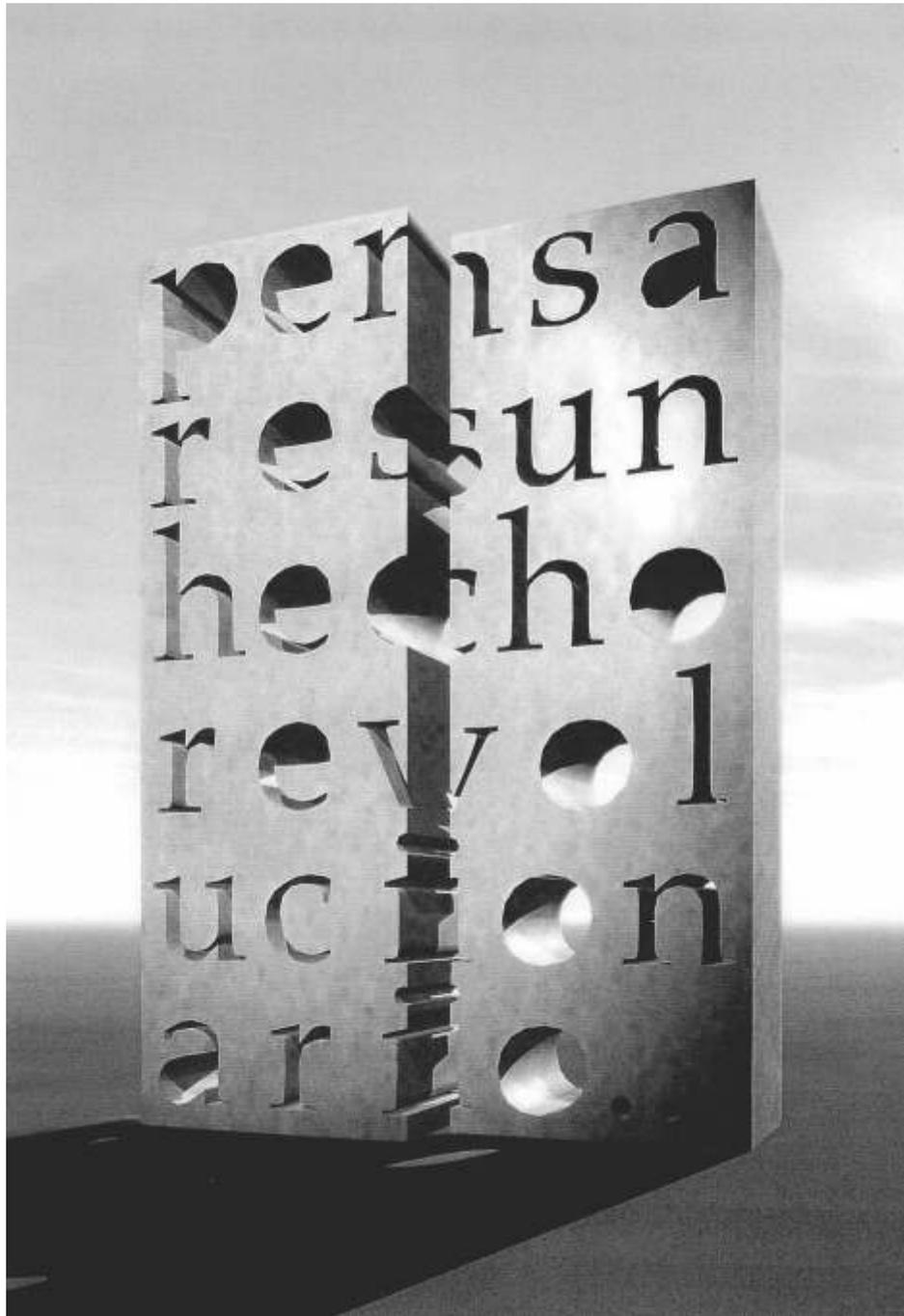
*Escultura monumental en el patio interior del Lycée Wolfgang Amadeus Mozart, Blanc Mesnil / Francia  
1991/ mármol de Carrara, con texto grabado 230 x 350 x 40 cm.*



Vers / 1995 / tela sobre tela, 116 x 90 cm.



*Sin título* / 1995 / tela sobre tela, 92 x 73 cm.



*Maqueta de Pensar es un hecho revolucionario / 1999*  
monumento seleccionado para el Parque de la Memoria de Buenos Aires.



*Tenemos el poder de elegir...* /2013 / en la Isla del Descanso  
curten 5 mts de altura x 4 mts de ancho en dos partes x 0,40 mts de profundidad.



*Cada cual atiende su juego... / 2002 / chapa de aluminio, 60 x 200 x 8 cm.*



*Quién está?... en la mira...*  
2001/ instalación de tres conos  
de acero inoxidable, 30 x 40 x 3 cm.



Las raíces son femininas... (4/5) / 2001  
Perforado en aluminio, 95 x 40 x 7,5 cm.



*Las raíces son femeninas* /2009 / acero inoxidable perforado al chorro de agua  
3 mts x 1,50 mts, Plaza Azucena Villaflor, Mar del Plata, Argentina.



*Atrapado / 2002 / chapa, 55 cm de diámetro (detalle).*

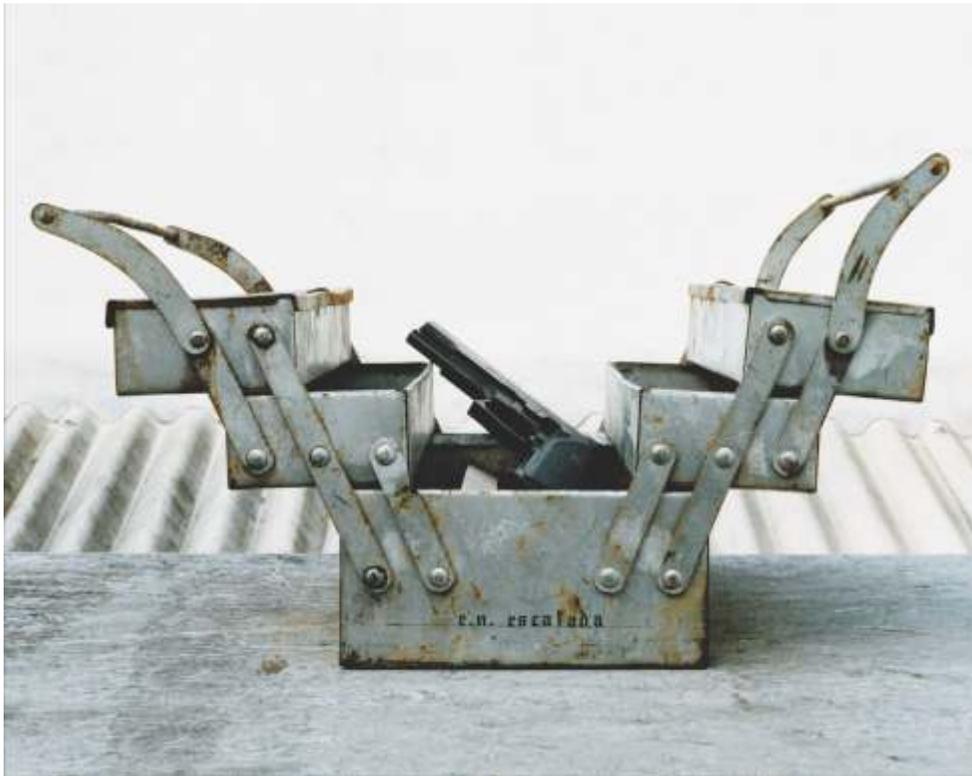


*Querer...Poder...hacer...gitar nuestro propio mundo / 2002 / video - instalación.*



*Dónde está?...tu puerta / 2005*  
fotografía, 40 x 60 cm

*Era...hora / 2005*  
fotografía, 40 x 60 cm



*En... escalada / 2005*  
fotografía, 40 x 60 cm.

*Tocar fondo, tríptico / 2005*  
fotografía, 20 x 30 cm.





*Generar.../ 2005 / fotografia, 49 x 60 cm.*



*Igualdad* / 2014 / curten 5 mts alto, Universidad de San Martín, Buenos Aires, Argentina.



2015 / Exposición en el Museo Nacional de Bellas Artes Neuquén.



DONACIÓN  
BIOGRAFÍAS

*... energía ...*



"Pensar es un hecho revolucionario... pensar significa libertad". La frase le pertenece a Marie Orensanz, autora de la escultura que se exhibe al frente del Museo Nacional de Bellas Artes Neuquén y que nos da un mensaje profundo y complejo desde su propia síntesis.

Se trata de una estructura metálica que, de un lado, trae calada la palabra "libertad", y del otro rejas que parecen encarcelarla. Una palabra que, como otras, lo dice todo. Orensanz ha entendido esta potestad semántica prácticamente desde sus comienzos artísticos de la mano del fragmentarismo, cuando delineaba gráficas y fórmulas matemáticas aparentemente inconexas en el mármol de Carrara buscando esa palabra que resumiera el sentido de la vida.

En esta obra, la palabra "libertad" está calada en el metal calculadamente herrumbrado. Cada letra opera como una ventana al mundo. Uno puede mirar a través de cada letra y ver la gente paseando sus hijos por el parque o bien pararse del otro lado y ver las rejas que parecen encarcelarnos.

Cada uno puede elegir el lado desde donde observar la realidad, pero la libertad es inamovible. No importa si uno parece estar fuera o dentro de esa cárcel, la libertad sigue ahí. Por ello, Orensanz parece estar hablando más de la libertad de conciencia, de la libertad de las ideas, que de la libertad física.

Nos está diciendo que se puede estar encarcelado y aún así seguir siendo libre y, como en un espejo, andar suelto por la vida y ser esclavo de todo, del poder, de lo material, de nuestros propios prejuicios.

Después de una vida dedicada a buscar estas claves, se puede considerar esta obra como una síntesis de la obra de esta gran artista conceptual que honra a nuestro país en todo el mundo.

Como hija precoz del modernismo, discípula de Pettorutti y Seguí, formada en la escuela dura del dibujo y protagonista juvenil de la explosión creativa en el Instituto Di Tella y el CAYC, Orensanz nunca ancló en un mismo puerto y fue navegando, sin perder sus raíces y sus convicciones, a través del devenir de las diversas corrientes de la creación contemporánea.

Sus obras siguen exclamando palabras que, en aquellos tumultuosos años del Mayo Francés y la Contracultura americana, resonaron como banderas de la ola que buscó cambiar el mundo y que se resumen finalmente en dos que, para la artista, son indiscutidos sinónimos: pensamiento y libertad.

Por ello, su frase "pensar es un hecho revolucionario... pensar significa libertad" vive en esta obra de Marie Orensanz.

Porque, de entre todas las palabras que el hombre ha inventado, quizás haya una sola que resume plenamente el todo, desde nuestra vida como país, como democracia hasta nuestra propia existencia, y por la que miles de hombres y mujeres han muerto a lo largo de la historia de la humanidad.

**Oscar Smoljan**



Guadalupe Ramírez Olíberos, Marie Orensanz, Laura Buccellato, Oscar Smoljan  
Inauguración de la exposición / Junio 2015.

### **Laura Buccellato**

Crítica e Historiadora del Arte. Directora del Museo de Arte Moderno de Buenos Aires (1997-2013). Subdirectora del Instituto de Cooperación Iberoamericana de España (ICI) (1998-2002). Curadora y asesora del área de artes plásticas en el Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires (1984-1986). Directora artística de Art Gallery Internacional-Víctor Najmías (1967-1978). Participó en diversos congresos y seminarios sobre museografía y arte contemporáneo en el país y en el extranjero. Publicó artículos en las revistas Artinf, Domus y Art in America; en Clarín, fascículos para Pintores Argentinos del Siglo XX Centro Editor de América Latina. Jurado en el país: Museo Nacional de Bellas Artes (MNBA); Centro de Arte y Comunicación (CAYC); Premio Arte y Nuevas Tecnologías MAMBA-Fundación Telefónica; Fundación Andreani; Fundación Klemm, entre otras. Co-curadora del envío argentino a la 48 Bienal de Venecia (1999); envío de la I Bienal Iberoamericana de Lima (1997). Curadora de más de 350 muestras en el país y en el extranjero.

### **Guadalupe Ramírez Oliberos**

Licenciada en Artes con especialización en Artes Plásticas (UBA) y licenciada en Museología (UMSA). Investigadora en el Museo de Arte Moderno (2009 - 2013), donde realizó tareas de gestión, y curaduría. Co-curadora de la exhibición "Seoane" realizada en conjunto entre el Museo de la Universidad Tres de Febrero (Muntref) y el MAMbA (2011), y de la retrospectiva de Margarita Paksa (MAMbA 2012), entre otras. Coordinadora del Proyecto Centro Cultural Casa Argentina en El Salvador (2006-2008), realizó tareas de gestión y producción en el Museo MARTE de San Salvador, El Salvador, (2006 y 2008), donde dictó conferencias y seminarios. Dicta clases desde el año 2009 en la Universidad del Museo Social Argentino en las carreras de Conservación y Museología.

## Biografía

Marie Orenszanz nació en Mar del Plata, estudió en Buenos Aires, con Emilio Pettoruti, y con Antonio Seguí. Entre 1972 y 1975 se estableció en Milán, en la actualidad reside entre París y Buenos Aires.

En un primer período realiza obras en sintonía con la nueva figuración. Luego evoluciona hacia un arte más abstracto de carácter mínimo, que se corporiza en trabajos esquematizados en sus estructuras primarias, instalaciones y pinturas.

Artista conceptual comprometida, recurre a la intuición, el humor, a parámetros científicos y cabalísticos, que provocan la reflexión del espectador. Propone un dialogo enigmático y planteos contestatarios, que pueden ser descifrados al observar su amplio repertorio visual: cartografías abstractas, flores venenosas, pictogramas, símbolos, ecuaciones, palabras...

Diversos fragmentos atraviesan su trabajo, se materializan en los bloques de mármol, testimonios de relatos interrumpidos que se erigen como monumentos del pasado quebrantado hasta convertirse en entidades autónomas.

Perfora la realidad y transita de lo privado a lo público, valorando el espacio pleno como el vacío, resignificándolo como parte de una misma realidad.

Marie Orenszanz nació en Mar del Plata. En 1953 viaja a Europa con su familia, esto le abrirá al mundo de las artes plásticas, la idea de la migración va a afectar toda su trayectoria, y su obra. Entre 1954 y 58

estudia en el atelier de Pettoruti, de quien adquiere la manera de estructurar la obra y de utilizar el espacio.

También estudió en el taller de Antonio Seguí, de quien tomó la idea de libertad como condición para actuar y pensar.

Entre 1972 y 1975 se estableció en Milán; en la actualidad, comparte su residencia entre Buenos Aires, Argentina y París, Francia. Comenzó a exponer en 1963, en Buenos Aires. Participó en importantes muestras colectivas como "Nuevas técnicas, nuevos materiales", en el Museo Nacional de Bellas Artes. En 1971 integró la exposición "Arte de Sistemas", en el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, que fue la mayor exhibición internacional de arte conceptual realizada en el país. Desde los años setenta expuso en Milán, París y en diversas ciudades de Alemania, Bélgica, Inglaterra, Venezuela, España, Colombia, entre otras. Sus obras se encuentran en distintas colecciones privadas en varios países, museos, fundaciones y galerías: Centre Georges Pompidou, París; Bremen Museum, Alemania; Centrum für Kunst, Vaduz, Liechtenstein; Centro de Documentación de Arte Actual, Barcelona; Centro de Arte y Comunicación (CAYC), Buenos Aires, Colección Banco Velox, Buenos Aires; Colección Cancillería Argentina, Buenos Aires; Fondo Nacional de las Artes, Buenos Aires; Museo de Arte Contemporáneo de Rosario (MACRO), Rosario; Museo de Arte Moderno, Buenos Aires; Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires; Centro de Multimedia Internacional, São Paulo, entre otros.



Agradecemos a



FAMILIA  
**SCHROEDER**  
WINES FROM PATAGONIA



Ministerio de Cultura  
Presidencia de la Nación

**NQN**



Municipalidad  
de Neuquén

Ministerio de Cultura



Buenos Aires Ciudad